

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	C L A Y S O N	1 5 4 0 (ab Fgst.-Nr. 2819001)	CH 5178 15

Hersteller	SPERRY RAND BELGIUM N.V., B-8210 Zedelgem (B)		
Erkennungsmerkmale	"1540" oder "S1540" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	vorne, rechts auf Plattformrahmen des Führerstands		
Fahrgestellnummer	rechts, hinten seitlich auf Längsträger, über Hinterachse		
Motorkennzeichen	"2715 E" hinten, Mitte auf Motorblock (vom Importeur eingeschlagen)		
Hauptimporteur	R. GRUNDER & CIE. SA, 1217 Meyrin / Filiale: 6287 Aesch/LU		
Geprüftes Fahrzeug	2820312	Unveränderliche Zeichen im Typencode	1540

Fahrgestell			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR		
Getriebe	**)		
Anzahl Gänge	3 stufenlos	Achsantrieb	VR
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Differentialwelle bzw. auf VR; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung		
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf Getriebehauptwelle bzw. auf VR		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

Motor	FORD	Typ	2715 E
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	107	Hub	115
Bohrung	6201	Steuer-PS	31,58
Hubraum	78,6 kW	bel U/min	2330
Leistungs-PS	(107 PS/DIN)		
Lärm (Nahfeld)	97,5 dB/A	bel U/min	2450 +)
Schalldämpfer	1 Topf 650 x 178 mm ø		
Abgasprüfung	BOSCH-SZ 3,6 (70 %), Bacharach 3,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Mährescher		
Anzahl Türen		Geschw. Messer	
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	links + rechts
Untertegkeil	430x190x240	Zugvorrichtung	Stecknagel h
Diebstahlsicherung			
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	Innen	ausen	
Länge		8680	Achsabstand 3700
Breite		3400	Doppelachse v h
Höhe		4000	Spurweite v 2530 h 1680
Ueberhang	s		Spurweite v
	v	3020	h
	h	1960	Spurkreis l 13200 r 13700
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2350		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	5480	1470	6950
Nutzlast			
Gesamtgewicht	5480	1470	6950
Fabrikgarantie	5500	2260	7000
Reifengrösse	18,4 - 30	13,0/65 - 18	(Varianten ++)
Ply / bar	10 / 1,8	8 / 2,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	5630	3230	
für V max	30 km/h	25 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	20 km/h		

Ausrüstung §)

Fernlichter HELLA K 21032 + K 21037

Abblendlichter HELLA K 21032 + K 21037

Standlichter HELLA K 21032 + K 21037 oder A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter

Richtungsblinker v seitl. 4 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s I (E) h I (E)

Markierlichter v A (E) s _____ h 1/R (E) a. Haube

Zusätzliche Lichter Arbeitslicht HELLA CH 1 1280 03/04 + 2 Arbeitslampen

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer _____ mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen HELLA CH 5 0201 04
oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ C L A Y S O N 1 5 4 0

Typenscheinnummer CH 5178 15

Karosserie Mähdrescher

Plätze total 1 vorn 1

Leergewicht 6950 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 31,58

Gesamtgewicht 6950 Hubraum 6201

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Gesamtbreite
- **) Getriebe : Variator mit mech. 3-Gang-Getriebe oder hydrostatischer Antrieb mit 3-Gang-Getriebe
- +) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt V/max. M3 = 83 dB/A
- ++) Reifenvarianten : vorn : 23,1 - 26, 10 PR, Tragkraft 6490 kg bei 1,4 bar, V/max. 30 km/h
hinten : 10,5/80-18, 4 PR, Tragkraft 2350 kg bei 1,5 bar, V/max. 30 km/h
- §) Ausrüstung : Die Anbringungshöhe der Beleuchtung und Richtungsblinker vorn sowie der Abstand von vorn der vorderen Richtungsblinker technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube (Code 101)
- Gelblicht erforderlich (Code 115)
- Sonderbewilligung erforderlich (Code 125)
- Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Fahrzeugheck, Beleuchtungsträger hinten, Schutzblech über Mähwerk gelb/schwarz (Code 137)
- Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Mähwerk vorn (Code 138)
- Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Kalmabweiser, Mähwerke mit Breite über 3500 mm (Code 139)
- Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Einstiegtreppe muss hochgeklappt und gesichert sein. Entleerungsrohr muss eingeschwenkt und gesichert sein. (Code 141)

Ort und Datum der Prüfung
Zedelgem, 3.- 7.4.1978 / Meyrin, 25.4.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung